Arolygiad o Bractis Deintyddol Cyffredinol (Lle Rhoddwyd Rhybudd)

Deintyddfa Blaina. Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan

Dyddiad arolygu: 26 Chwefror 2019

Dyddiad cyhoeddi: 29 Mai 2019

Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd amgen ar gais. Bydd oedi byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Bydd copïau o'r holl adroddiadau, pan gânt eu cyhoeddi, ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

Rheolwr Cyfathrebu

Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru

Parc Busnes Rhydycar

Merthyr Tudful

CF48 1UZ

Neu

Ffôn: 0300 062 8163

E-bost: hiw@gov.wales

Gwefan: www.agic.org.uk

ISBN Digidol 978-1-83876-406-7

(h) Hawlfraint y Goron 2019

Cynnwys

1. Yr hyn a wnaethom 5

2. Crynodeb o'n harolygiad 6

3. Yr hyn a nodwyd gennym... 7

Ansawdd profiad y claf 8

Darparu gofal diogel ac effeithiol 12

Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth 18

4. Beth nesaf? 20

5. Sut rydym yn arolygu practisau deintyddol.. 22

Atodiad A – Crynodeb o'r pryderon a gafodd eu datrys yn ystod yr arolygiad .23

Atodiad B – Cynllun gwella uniongyrchol..24

Atodiad C – Cynllun gwella................................ **Error! Bookmark not defined.**

Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) yw arolygiaeth a rheoleiddiwr annibynnol gofal iechyd yng Nghymru

Ein diben

Gwneud yn siŵr bod pobl yng Nghymru yn derbyn gofal iechyd o ansawdd da

Ein gwerthoedd

Rydym yn rhoi cleifion wrth wraidd yr hyn a wnawn. Rydym yn:

- Annibynnol
- Gwrthrychol
- Gofalgar
- Cydweithredol
- Awdurdodol

Ein blaenoriaethau

Drwy ein gwaith, ein nod yw:

Rhoi sicrwydd:	Cynnig barn annibynnol ar ansawdd y gofal
Hybu gwelliant:	Annog gwelliant drwy lunio adroddiadau a rhannu arfer da
Dylanwadu ar bolisi a safonau:	Defnyddio'r hyn rydym yn ei ganfod i ddylanwadu ar bolisi, safonau ac arfer

1. Yr hyn a wnaethom

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad lle rhoddwyd rhybudd o Ddeintyddfa Blaina, Blaina, Abertyleri, NP12 3AT sy'n rhan o Fwrdd Iechyd Aneurin Bevan ar 26 Chwefror 2019.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys un o arolygwyr AGIC ac adolygwr cymheiriaid deintyddol. Cysgodwyd yr arolygiad gan ail arolygydd o AGIC.

Ystyriodd AGIC i ba raddau yr oedd y gwasanaeth yn bodloni Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017, y Safonau Iechyd a Gofal (2015) a deddfwriaeth a chanllawiau perthnasol eraill.

Ceir rhagor o fanylion am y ffordd rydym yn cynnal arolygiadau deintyddol yn Adran 5 ac ar ein gwefan.

2. Crynodeb o'n harolygiad

Yn gyffredinol, gwelsom dystiolaeth fod Deintyddfa Blaina yn darparu gofal diogel ac effeithiol mewn amgylchedd glân a chyfeillgar.

Gwelsom dystiolaeth o arweinyddiaeth gryf iawn ac ethig gwaith tîm da. Roedd y staff yn teimlo bod y rheolwyr yn eu cefnogi.

Roedd y practis yn cael ei gynnal a'i gadw i safon uchel.

Roedd rhai meysydd i'w gwella o ran yr angen i gynnal archwiliadau clinigol ychwanegol.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth yn gwneud y canlynol yn dda:

- Roedd tystiolaeth bod y darparwyr cofrestredig a rheolwr y practis yn rheoli ac yn arwain yn gadarn. Roedd rheolwr y practis yn cynnig gwydnwch ychwanegol i'r practis fel nyrs ddeintyddol gofrestredig.
- Roedd yr adborth gan gleifion yn gadarnhaol. Cadarnhaodd y cleifion eu bod yn fodlon ar y gwasanaethau a ddarperir, ac roedd llawer ohonynt wedi bod gyda'r practis hwn ers sawl blwyddyn.
- Roedd y practis yn gofyn am adborth gan gleifion o ran sut y gellid gwella gwasanaethau.

Argymhellwn y gallai'r gwasanaeth wella'r canlynol:

- Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau y caiff archwiliadau rheoli heintiau rheolaidd eu cynnal yn unol â WTHM 01-05
- Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau bod swyddogion cymorth cyntaf penodedig yn y practis.
- Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau y caiff amrywiaeth lawn o archwiliadau clinigol eu cynnal, gan gynnwys rhoi'r gorau i smygu, gwrthfiotigau a chofnodion clinigol.

3. Yr hyn a nodwyd gennym

Cefndir y gwasanaeth

Mae Deintyddfa Blaina yn darparu gwasanaethau i gleifion yn ardal Blaina, Abertyleri. Mae'r practis yn rhan o'r gwasanaethau deintyddol a ddarperir yn yr ardal a wasanaethir gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan.

Mae gan y practis dîm o staff sy'n cynnwys pedwar deintydd, un hylenydd a phedair nyrs ddeintyddol gofrestredig, y mae un ohonynt yn rheolwr y practis. Mae'r tîm hefyd yn cynnwys nyrs ddeintyddol dan hyfforddiant a derbynnydd.

Mae'r practis yn cynnig amrywiaeth o wasanaethau deintyddol cyffredinol preifat ac ar ran y GIG.

Ansawdd profiad y claf

Cawsom sgwrs â'r cleifion, eu perthnasau, eu cynrychiolwyr a/neu eu heiriolwyr (lle'r oedd hynny'n briodol) er mwyn sicrhau bod safbwynt y claf yn ganolog i'n dull o arolygu.

Gwelsom fod Deintyddfa Blaina yn ymrwymedig i roi profiad cadarnhaol i'w chleifion. Roedd y rhan fwyaf o'r cleifion a gwblhaodd holiadur AGIC o'r farn bod y gwasanaeth a ddarperir yn ardderchog neu'n dda iawn. Dywedodd pob un o'r cleifion wrthym fod y staff yn y practis deintyddol yn eu trin ag urddas a pharch.

Roedd y practis yn darparu amrywiaeth o wybodaeth i gleifion i'w helpu i wneud dewisiadau effeithiol.

Cyn yr arolygiad, gwahoddwyd y practis i ddosbarthu holiaduron AGIC i'r cleifion er mwyn cael eu barn am y gwasanaethau deintyddol a ddarperir. Cwblhawyd cyfanswm o 39 ohonynt. Roedd y mwyafrif o'r holiaduron a gyflwynwyd wedi'u cwblhau gan gleifion a oedd wedi bod yn defnyddio gwasanaethau'r practis ers dros ddwy flynedd.

Roedd yr adborth gan y cleifion yn gadarnhaol ar y cyfan; dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur eu bod yn teimlo bod y gwasanaeth a ddarperir gan y practis naill ai'n 'ardderchog' neu'n 'dda iawn'.

Roedd sylwadau'r cleifion yn cynnwys y canlynol: *"Mae tîm y dderbynfa bob amser yn gyfeillgar iawn ac yn barod i helpu. Maent yn ased i'r practis"*

"Staff cwrtais iawn a phleserus - Mae bob amser yn braf cael gweld y tîm er mai'r deintydd ydyw"

"Credaf fod y staff bob amser yn gyfeillgar iawn ac yn barod eu cymorth"

Gofynnwyd i'r cleifion yn yr holiaduron sut y gallai'r practis deintyddol wella'r gwasanaeth a ddarperir; roedd sylwadau'r cleifion yn cynnwys:

"Ni ellir ei wella, mae'n effeithlon iawn"

"Agor yn hwyrach efallai, gan fy mod yn gweithio oriau hir"

Cadw'n iach

Hybu, diogelu a gwella iechyd

Dywedodd y rhan fwyaf o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym fod y tîm deintyddol wedi egluro wrthynt sut i gadw eu ceg a'u dannedd yn iach.

Gwelsom fod ystod eang o wybodaeth ar gael i'r cleifion yn yr ardal aros, gan gynnwys gwybodaeth am driniaethau preifat yn ogystal â gwybodaeth gyffredinol am iechyd y geg i oedolion a phlant. Roedd hyn yn enghraifft dda o'r practis yn helpu cleifion i gynnal eu hiechyd a hylendid y geg eu hunain.

Gofal gydag urddas

Roedd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur yn teimlo eu bod wedi cael eu trin ag urddas a pharch gan y staff wrth ymweld â'r practis.

Dywedodd y staff wrthym y byddent yn mynd â chlaf naill ai i ddeintyddfa wag neu i'r swyddfa pe bai angen cael sgwrs breifat ag ef. Gwelsom fod gan y practis bolisi preifatrwydd, urddas a chyfrinachedd.

Roedd gan y practis bolisïau priodol ar waith hefyd i sicrhau bod y cleifion yn cael eu trin ag urddas a pharch. Nodwyd gennym fod 9 Egwyddor y Cyngor Deintyddol Cyffredinol ar gael i'r cleifion. Mae'r egwyddorion hyn yn gymwys i bob aelod o'r tîm deintyddol ac yn nodi'r hyn y gall cleifion ei ddisgwyl gan weithiwr deintyddol proffesiynol.

Gwybodaeth ar gyfer cleifion

Lle y bo'n gymwys, dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod yn teimlo eu bod yn cael eu cynnwys cymaint ag yr hoffent mewn unrhyw benderfyniadau a wneir am eu triniaeth. Dywedodd y cleifion wrthym eu bod wedi cael gwybodaeth glir am yr opsiynau triniaeth a oedd ar gael.

Lle y bo'n berthnasol, dywedodd pob un o'r cleifion, ond un, eu bod bob amser yn cael eu hysbysu am gost unrhyw driniaeth cyn iddynt gael y driniaeth.

Gwelsom fod y daflen wybodaeth i gleifion ar gael i gleifion ar gais, a'i bod yn rhoi gwybodaeth gynhwysfawr am y practis. Gwelsom bosteri a oedd yn arddangos costau triniaethau preifat, yn ogystal â nifer o daflenni am driniaethau deintyddol a phroblemau, er mwyn helpu'r cleifion i wneud penderfyniadau gwybodus am iechyd eu ceg a'u hopsiynau triniaeth. Roedd ffolder hefyd ar gael yn yr ystafell aros a oedd yn cynnwys gwybodaeth gynhwysfawr am iechyd cyffredinol ac iechyd y geg, gan gynnwys bwyta'n iach.

Cyfathrebu'n effeithiol

Dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod bob amser yn gallu siarad â'r staff yn eu dewis iaith.

Gwelsom fod rhywfaint o wybodaeth ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg. Nid oedd trefniadau ar waith gan y practis i alluogi'r staff i gyflwyno'r '[1]Cynnig Rhagweithiol' i'r cleifion. Unionwyd y sefyllfa hon yn ystod yr arolygiad.

Gofal amserol

Dywedodd y rhan fwyaf o'r cleifion a gwblhaodd holiadur y byddent yn gwybod sut i gael gafael ar y gwasanaeth deintyddol y tu allan i oriau pe byddai ganddynt broblem ddeintyddol frys. Roedd manylion am sut y gallai cleifion gael gafael ar ofal deintyddol brys pan oedd y practis ar gau wedi'u harddangos wrth fynedfa'r practis ac yn cael eu rhoi fel rhan o neges peiriant ateb y practis.

Dywedodd y rhan fwyaf o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod yn ei chael hi'n "hawdd iawn" cael apwyntiad pan oedd ei angen arnynt.

Roedd y practis yn ymdrechu i sicrhau bod y cleifion yn cael eu gweld yn brydlon. Dywedodd y staff wrthym pe byddai deintydd yn rhedeg yn hwyr y byddent yn rhoi gwybod i'r claf a oedd yn aros am unrhyw oedi ac yn caniatáu iddo aildrefnu pe byddai angen iddo wneud hynny.

Gofal unigol

Cynllunio gofal i hybu annibyniaeth

Lle y bo'n berthnasol, cadarnhaodd y mwyafrif o'r cleifion a gwblhaodd holiadur fod y deintydd yn holi am eu hanes meddygol cyn rhoi unrhyw driniaeth.

Yn ystod yr arolygiad, roedd yr opsiynau triniaeth wedi cael eu cofnodi ar y cofnodion a welsom. Dangosodd hyn fod cleifion yn cael eu cefnogi i wneud penderfyniadau am eu hopsiynau triniaeth.

Hawliau pobl

---

[1] http://www.legislation.gov.uk/cy/mwa/2011/1/contents/enacted

Nid oedd y practis yn hygyrch i ddefnyddwyr cadair olwyn gan fod y deintyddfeydd a'r ardal aros ar lawr cyntaf adeilad amlddefnydd. Dywedodd y practis wrthym pe byddai claf â gofynion symudedd ychwanegol yn cysylltu, y byddai'n ei helpu i drefnu apwyntiad mewn deintyddfa leol arall oedd â threfniadau mynediad priodol.

Gwelsom fod sawl polisi ar waith i gefnogi'r staff a'r cleifion, gan gynnwys polisi derbyn cleifion a pholisi cyfle cyfartal.

Gwrando a dysgu o adborth

Roedd y practis yn croesawu adborth gan gleifion. Roedd blwch yn y dderbynfa â hysbysiad yn gofyn i'r cleifion gynnig syniadau o ran sut y gellid gwella'r practis. Fodd bynnag, anaml yr oedd yn cael ei ddefnyddio yn y practis.

Gwelsom fod polisi cwynion ar waith a oedd yn cydymffurfio â'r Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat. Roedd y cofnodlyfr cwynion yn gynhwysfawr ac yn cynnwys cofnod cyfoes o achosion. Fodd bynnag, prin iawn oedd y cwynion a gafwyd gan y practis.

Darparu gofal diogel ac effeithiol

Ystyriwyd i ba raddau y mae gwasanaethau'n darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol.

Yn gyffredinol, gwelsom fod y cleifion ym mhractis deintyddol Blaina yn cael gofal diogel ac effeithiol

Gwelsom fod yr amgylchedd, gan gynnwys yr ardaloedd clinigol, yn cael ei gynnal a'i gadw i safon dda iawn.

Gwelsom fod y cyfleusterau clinigol yn cynnwys adnoddau digonol a bod trefniadau ar waith i drin cleifion yn ddiogel ac yn effeithiol

Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau bod cofnodion clinigol cleifion yn cael eu cynnal yn unol â'r safon broffesiynol y cytunwyd arni

Gofal diogel

Rheoli risg a hybu iechyd a diogelwch

Ni leisiwyd unrhyw bryderon gan gleifion ynghylch glendid y practis deintyddol; roedd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur AGIC o'r farn bod y practis deintyddol yn "lân iawn".

Yn gyffredinol, gwelsom fod trefniadau ar waith i sicrhau diogelwch a lles y staff sy'n gweithio yn y practis a'r bobl sy'n ymweld ag ef. Roedd y tu allan i'r adeilad yn ymddangos fel petai mewn cyflwr da, gyda maes parcio mawr i'r cleifion. Roedd y tu mewn i'r adeilad yn olau, yn daclus ac yn fawr. Roedd yr ardal aros yn gyfforddus ac mewn cyflwr da.

Gwelsom fod nifer o bolisïau ar waith mewn perthynas ag addasrwydd yr adeilad, gan gynnwys polisi iechyd a diogelwch er nad oedd unrhyw bolisi wrth gefn mewn argyfwng. Roedd polisïau ac asesiadau risg ar gael yn hawdd i bob aelod o'r staff ar-lein. Roedd asesiad risg amgylcheddol ar waith er mwyn helpu i ddiogelu'r staff a'r cleifion.

Gwelsom fod polisïau newydd yn cael eu trafod mewn cyfarfodydd tîm ac y byddai'r staff wedyn yn cytuno iddynt ac yn eu llofnodi. Roedd hyn yn golygu bod y staff yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am y polisïau a'r gweithdrefnau a oedd ar waith i'w cefnogi yn eu rolau.

Gwelsom fod dyfeisiau diffodd tân ar gael mewn amrywiol leoliadau yn yr adeilad, a'u bod wedi cael eu gwasanaethu yn ystod y 12 mis diwethaf er mwyn helpu i sicrhau eu bod yn parhau'n ddiogel i'w defnyddio. Roedd asesiad risg diogelwch tân ar waith yn y practis, yn ogystal â pholisi tân. Hefyd, roedd gan y practis aelodau o staff a oedd wedi'u hyfforddi'n briodol.

Gwelsom fod contractau ar waith ar gyfer trosglwyddo a gwaredu gwastraff peryglus (clinigol) a gwastraff nad yw'n beryglus (domestig) yn ddiogel. Roedd gwastraff clinigol yn cael ei storio'n briodol.

O dan Reoliadau Rheoli Sylweddau sy'n Beryglus i Iechyd 2002, mae angen i gyflogwyr naill ai atal neu leihau amlygiad staff i sylweddau sy'n beryglus i'w hiechyd. Gwelsom fod gan y practis brotocol 'Rheoli Sylweddau sy'n Beryglus i Iechyd' (COSHH) a pholisi ar gyfer trin a thrafod mercwri.

Yr hyn sydd angen ei wella

Rhaid i'r darparwr cofrestredig lunio Polisi Wrth Gefn ar gyfer Argyfwng.

Atal a rheoli heintiau

Roedd y gwaith o lanhau a sterileiddio (dihalogi) offer deintyddol yn cael ei wneud mewn ystafell ddihalogi arbenigol. Gwelsom dystiolaeth fod y protocol ar gyfer archwilio cyfarpar sterileiddio ar gael ac yn gyfredol, a bod polisi rheoli heintiau a pholisi diogelwch offer miniog ar waith i'r staff, gan olygu bod y staff a'r cleifion yn cael eu diogelu'n ddigonol rhag anafiadau a heintiau a achosir gan nodwyddau.

Roedd archwiliadau dihalogi dyddiol yn cael eu cynnal ac roedd cofnodion cynhwysfawr o brofion ar gael ar gyfer yr awtoclaf[2]. Roedd yr archwiliadau gwasanaethu a chynnal a chadw ar gyfer yr awtoclaf yn gyfredol.

Roedd y deintyddfeydd yn amlwg yn lân ac yn daclus ac roedd gan y practis amserlen lanhau ddyddiol i'r staff ei dilyn er mwyn sicrhau bod pob un ohonynt

[2]Defnyddir awtoclafau at ddibenion meddygol er mwyn sterileiddio cyfarpar.

yn cael eu cadw'n unol â Memorandwm Technegol Iechyd Cymru (WHTM) 01-05[3].

Roedd cyfarpar diogelu personol ar gael i'r staff ac roeddent yn ei ddefnyddio wrth wneud gwaith dihalogi, ond nid oedd prif nyrs ddynodedig a oedd yn gyfrifol am ddihalogi yn y practis.

Gwelsom dystiolaeth fod pob aelod o'r staff wedi cael hyfforddiant cyfredol ar reoli heintiau. Fodd bynnag, gwelsom nad oedd y practis yn cynnal archwiliadau rheoli heintiau rheolaidd yn unol â WHTM 01-05.

Mae'n ofynnol i'r staff clinigol gael eu himiwneiddio rhag Hepatitis B er mwyn eu hamddiffyn nhw eu hunain a'r cleifion rhag yr haint. Darparodd y practis dystiolaeth o imiwnedd ar gyfer pob aelod o'r staff clinigol.

Yr hyn sydd angen ei wella

Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau y caiff archwiliadau rheoli heintiau rheolaidd eu cynnal yn unol â WTHM 01-05

Dylai'r darparwr cofrestredig nodi arweinydd dihalogi ar gyfer y practis.

Rheoli meddyginiaethau

Roedd gweithdrefnau ar waith yn y practis i ymdrin ag argyfyngau mewn perthynas â chleifion, gan gynnwys gweithdrefn dadebru ac argyfyngau meddygol. Roedd pob aelod o'r staff wedi cael hyfforddiant yn ystod y 12 mis diwethaf ar sut i ymdrin ag argyfyngau meddygol a sut i ymgymryd â thriniaeth dadebru cardiobwlmonaidd (CPR).

Nid oedd gan y practis swyddogion cymorth cyntaf penodedig. Roedd meddygfa a chanolfan feddygol hefyd yn rhannu'r adeilad. Roedd y practis yn dibynnu arnynt am gymorth cyntaf. Fodd bynnag, nid oedd gan y practis unrhyw reolaeth dros sicrhau bod swyddog cymorth cyntaf bob amser ar gael pe byddai

[3] www.wales.nhs.uk/sites3/documents/254/**WHTM 01-05** Revision 1.pdf

ei angen. Mae angen i'r practis sicrhau bod gofal cymorth cyntaf ar gael i'r staff a'r cleifion os byddant yn cael damwain neu anaf.

Roedd gan y practis gyffuriau brys a chyfarpar dadebru brys priodol yn unol â chanllawiau'r Cyngor Dadebru (DU)[4]. Roedd y rhain yn cael eu cadw mewn ardal yn agor i'r dderbynfa, ac roedd arwyddion clir iawn ar yr eitemau unigol o gyfarpar. Roedd pecyn cymorth cyntaf y practis yn gyflawn ac yn gyfredol. Roedd gan y practis bolisïau a gweithdrefnau cynhwysfawr ar waith i sicrhau bod modd cael gafael ar feddyginiaethau'n briodol, yn ogystal â'u trin, eu defnyddio, eu storio a'u gwaredu'n briodol, ac roedd pob aelod o'r staff wedi cytuno ar y polisïau a'r gweithdrefnau hynny.

Yr hyn sydd angen ei wella

Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau bod swyddogion cymorth cyntaf penodedig yn y practis.

Diogelu plant ac oedolion sy'n wynebu risg

Gwelsom fod polisïau a gweithdrefnau cynhwysfawr ar waith yn y practis i hybu ac amddiffyn lles plant ac oedolion sy'n agored i niwed, a oedd yn cynnwys manylion cyswllt yr asiantaethau diogelu perthnasol.

Roedd pob aelod o'r staff wedi cael hyfforddiant priodol ar ddiogelu plant ac oedolion sy'n agored i niwed. Roedd swyddogion diogelu arweiniol y practis wedi cwblhau hyfforddiant lefel uwch ar ddiogelu er mwyn sicrhau bod ganddynt y sgiliau priodol a'r ddealltwriaeth briodol o faterion diogelu i weithredu fel swyddog arweiniol.

Dyfeisiau meddygol, offer a systemau diagnostig

Gwelsom fod cyfarpar priodol yn y deintyddfeydd er mwyn sicrhau diogelwch y cleifion a'r tîm deintyddol.

---

[4] Nod y Cyngor Dadebru (DU) yw hyrwyddo canllawiau dadebru gwyddonol o ansawdd uchel sy'n berthnasol i bawb, a helpu i achub bywydau drwy addysg, hyfforddiant, gwaith ymchwil a chydweithredu

Roedd y cyfarpar radiolegol (pelydr-X) mewn cyflwr da ac roedd yr ardaloedd rheoledig wedi'u nodi. Gwelsom ddogfennaeth i ddangos bod y peiriannau pelydr-X yn y deintyddfeydd yn cael eu gwasanaethu'n rheolaidd. Roedd y ffeil diogelu rhag ymbelydredd yn gyfredol ac yn gynhwysfawr, ac yn cynnwys yr holl wybodaeth hanfodol. Gwelsom fod y rheolau lleol[5] wedi'u harddangos yn y deintyddfeydd, ond roedd y wybodaeth arnynt yn anghywir gan fod enwau'r Goruchwylydd Diogelu rhag Ymbelydredd a'r Cynghorydd Diogelu rhag Ymbelydredd[6] yn y drefn anghywir. Gofynnwyd i'r practis ymdrin â hyn.

Yn unol â gofynion y Cyngor Deintyddol Cyffredinol[7] a Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Amlygiad Meddygol)[8] 2000, roedd pob aelod o'r staff clinigol wedi cwblhau'r hyfforddiant gofynnol.

Roedd tystiolaeth bod archwiliadau radiograffeg rheolaidd yn cael eu cynnal er mwyn sicrhau bod y cyfarpar radiograffeg yn cael ei ddefnyddio'n briodol ac yn ddiogel.

Yr hyn sydd angen ei wella

Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau bod y rheolau lleol cywir wedi'u harddangos ym mhob deintyddfa.

Gofal effeithiol

Gofal diogel a chlinigol effeithiol

---

[5] Dylai rheolau lleol (neu weithdrefnau gwaith diogel) adlewyrchu arferion gwaith diogel ac ymwneud â'r gwaith o reoli laserau, systemau IPL a dyfeisiau LED o ddydd i ddydd. https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/474136/Laser_guidance_Oct_2015.pdf

[6] http://forum.iosh.co.uk/posts/t128174-Radiation-Protectin-Advisor-or-Radiation-Protection-Supervisor

[7] Y Cyngor Deintyddol Cyffredinol – http://www.gdc-uk.org/Pages/default.aspx

[8] http://www.legislation.gov.uk/uksi/2000/1059/pdfs/uksi_20001059_en.pdf

Gwelsom dystiolaeth fod y practis wedi cynnal nifer o archwiliadau clinigol er mwyn helpu i ddarparu gwasanaeth diogel ac effeithiol. Fodd bynnag, nodwyd gennym nad oedd unrhyw archwiliadau wedi'u cynnal ar gyfer rhoi'r gorau i smygu, rhagnodi gwrthfiotigau na chofnodion clinigol.

Roedd datganiad o ddiben y practis yn nodi'r trefniadau priodol ar gyfer derbyn, asesu, rhoi diagnosis a thrin cleifion. Roedd gan y practis hefyd amrywiaeth o bolisïau a gweithdrefnau ar waith i ategu'r swyddogaethau hyn.

Yr hyn sydd angen ei wella

Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau y caiff amrywiaeth lawn o archwiliadau clinigol eu cynnal, gan gynnwys rhoi'r gorau i smygu, gwrthfiotigau a chofnodion clinigol.

Cadw cofnodion

Cawsom olwg ar sampl o gofnodion y cleifion. Gwelsom fod y cofnodion o safon dda ar y cyfan. Fodd bynnag, gwelsom fod bylchau yn y cofnodion mewn nifer o achosion, yn enwedig yn y meysydd canlynol:

- Tystiolaeth o gofnodi cydsyniad a roddwyd ar lafar
- Tystiolaeth o brofion sgrinio ar gyfer canser
- Tystiolaeth o ddefnyddio fflworid
- Cofnodi opsiynau o ran cynlluniau triniaeth
- Iechyd y geg / Cyngor ar ddeiet
- Hanes Meddygol

Yr hyn sydd angen ei wella

Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau bod nodiadau clinigol yn fanwl ac yn cynnwys gwybodaeth sy'n ymwneud â phob agwedd ar ofal cleifion.

Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth

Ystyriwyd y ffordd y mae'r gwasanaethau yn cael eu rheoli a'u harwain a ph'un a yw'r gweithle a'r diwylliant sefydliadol yn helpu i ddarparu gofal diogel ac effeithiol. Ystyriwyd hefyd y ffordd y mae'r gwasanaethau'n adolygu ac yn monitro eu perfformiad eu hunain yn erbyn y Safonau Iechyd a Gofal.

Yn gyffredinol, gwelsom fod strwythur rheoli cadarn ar waith yn y practis, gyda rheolwr practis penodedig yn cael cefnogaeth gan dîm proffesiynol agos.

Llywodraethu, arweinyddiaeth ac atebolrwydd

Mae practis deintyddol Blaina yn ddarparwr deintyddol annibynnol. Un o'r prif ddeintyddion sy'n cyflawni rôl yr unigolyn cyfrifol.

Mae rheolwr y practis wedi gwneud cais i AGIC yn ddiweddar i ddod yn rheolwr cofrestredig. Mae cyfrifoldeb arno i reoli'r practis o ddydd i ddydd. Gwelsom fod trefniadau arwain da ar waith yn y practis a bod y staff yn deall eu rolau a'u cyfrifoldebau. Mae'r practis wedi sefydlu ers cryn amser ac, ar y cyfan, roedd y staff wedi bod yn gweithio yno ers amser hir.

Roedd amrywiaeth eang o bolisïau a gweithdrefnau ar waith er mwyn sicrhau diogelwch y staff a'r cleifion. Roedd y Datganiad o Ddiben a'r Daflen Wybodaeth i Gleifion yn cynnwys yr holl wybodaeth berthnasol sy'n ofynnol gan y rheoliadau.

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig ei bod yn ymwybodol o'i dyletswyddau mewn perthynas â hysbysiadau, gan gynnwys anafiadau difrifol i gleifion ac absenoldeb y rheolwr cofrestredig neu newidiadau i'r rheolwr cofrestredig, y mae'n rhaid eu hanfon i AGIC.

Roedd pob aelod o'r staff clinigol wedi'i gofrestru i ymarfer â'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol ac roedd yswiriant indemnedd priodol ar waith ar gyfer pob un ohonynt. Gwelsom fod tystysgrif yswiriant atebolrwydd cyhoeddus y practis yn cael ei harddangos yn y dderbynfa.

Staff ac adnoddau

Y Gweithlu

Roedd gan y practis nifer o bolisïau a gweithdrefnau adnoddau dynol ar waith, gan gynnwys polisi recriwtio. Roedd y staff hefyd yn cael arfarniadau rheolaidd ac roedd gan bob aelod o'r staff gynlluniau datblygu personol ar gyfer y flwyddyn nesaf. Gwelsom dystiolaeth fod gan bob aelod o'r staff gontract cyflogaeth.

Gwelsom dystysgrifau a oedd yn dangos bod pob aelod o'r staff clinigol wedi cael hyfforddiant ar amrywiaeth o bynciau a oedd yn berthnasol i'w rolau ac yn bodloni'r gofynion o ran Datblygiad Proffesiynol Parhaus (DPP).

Roedd polisïau a gweithdrefnau ar waith er mwyn sicrhau bod staff yn cael eu recriwtio mewn ffordd ddiogel, gan gynnwys cynnal gwiriadau sy'n briodol i'r gwaith y bydd y staff yn ei wneud.

4. Beth nesaf?

Lle rydym wedi nodi gwelliannau ac achosion uniongyrchol o ddiffyg cydymffurfio yn ystod ein harolygiad y mae gofyn i'r gwasanaeth weithredu yn eu cylch, nodir y rhain yn y ffyrdd canlynol o fewn atodiadau'r adroddiad hwn (lle y bônt yn gymwys):

- Atodiad A: Yn cynnwys crynodeb o unrhyw bryderon am ddiogelwch cleifion a gafodd eu huwchgyfeirio a'u datrys yn ystod yr arolygiad
- Atodiad B: Yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol am ddiogelwch cleifion lle rhoddwyd hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau brys y mae'n eu cymryd
- Atodiad C: Yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn mynnu bod y gwasanaeth yn cwblhau cynllun gwella gan ddweud wrthym am y camau mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn

Os byddwn yn nodi unrhyw achosion difrifol o dorri rheoliadau a phryderon o ran diogelwch a llesiant y cleifion sy'n defnyddio'r gwasanaeth, hysbysir darparwr cofrestredig y gwasanaeth drwy hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio. Mae cyflwyno hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio yn fater difrifol ac yn gam cyntaf mewn proses a all arwain at ddwyn achos sifil neu droseddol.

Dylai'r cynlluniau gwella wneud y canlynol:

- Nodi'n glir pryd a sut yr eir i'r afael â'r canfyddiadau a nodwyd, gan gynnwys amserlenni
- Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru
- Cynnwys digon o fanylion er mwyn rhoi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd yr eir i'r afael â'r canfyddiadau a nodwyd yn ddigonol.

O ganlyniad i ganfyddiadau'r arolygiad hwn, dylai'r gwasanaeth wneud y canlynol:

- Sicrhau nad yw'r canfyddiadau yn systemig ar draws rhannau eraill o'r sefydliad ehangach

- Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal i fod heb eu cymryd a/neu ar y gweill, er mwyn cadarnhau pan fyddant wedi cael eu cwblhau.

Caiff y cynllun gwella, ar ôl cytuno arno, ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

5. Sut rydym yn arolygu practisau deintyddol

Fel arfer, rhoddir rhybudd ar gyfer arolygiadau o bractisau deintyddol. Bydd practisau deintyddol yn cael hyd at 12 wythnos o rybudd am arolygiad. Mae hyn er mwyn iddynt allu gwneud trefniadau i sicrhau bod y practis yn rhedeg fel arfer, a bod yr arolygiad yn tarfu cyn lleied â phosibl ar y cleifion.

Rhoddir adborth i gynrychiolwyr y practis ar ddiwedd yr arolygiad, mewn modd sy'n cefnogi dysgu, datblygiad a gwelliant ar lefel weithredol ac ar lefel strategol.

Rydym yn cadarnhau i ba raddau y mae practisau deintyddol yn cyrraedd Safonau Iechyd a Gofal 2015 a, lle y darperir deintyddiaeth breifat, i ba raddau y maent yn bodloni Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017. Lle y bo'n briodol, rydym yn ystyried i ba raddau y mae'r practis yn bodloni'r rheoliadau hyn, yn ogystal â Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio 1999, Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Amlygiad Meddygol) 2000 ac unrhyw safonau a chanllawiau proffesiynol perthnasol eraill megis Safonau'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol ar gyfer y Tîm Deintyddol.

Mae'r arolygiadau hyn yn rhoi cipolwg ar y safonau gofal o fewn practisau deintyddol.

Ceir manylion pellach am y ffordd y mae AGIC yn arolygu practisau deintyddol a'r GIG ar ein gwefan.

Atodiad A – Crynodeb o'r pryderon a gafodd eu datrys yn ystod yr arolygiad

Mae'r tabl isod yn crynhoi'r pryderon a nodwyd ac a gafodd eu huwchgyfeirio yn ystod ein harolygiad. Oherwydd yr effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth y cleifion, roedd angen rhoi sylw i'r pryderon hyn ar unwaith, yn ystod yr arolygiad.

Pryderon uniongyrchol a nodwyd	Effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth y cleifion	Sut y cafodd y pryder ei uwchgyfeirio gan AGIC	Sut y cafodd y pryder ei ddatrys
Ni nodwyd unrhyw bryderon uniongyrchol yn ystod yr arolygiad hwn			

Atodiad B – Cynllun gwella uniongyrchol

Gwasanaeth: Practis Deintyddol Blaina

Dyddiad arolygu: 26 Chwefror 2019

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol am ddiffyg cydymffurfio sy'n ymwneud â diogelwch y cleifion a nodwyd yn ystod yr adolygiad lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella ar unwaith sy'n nodi'r camau brys y mae'n eu cymryd.

Disgrifiad o'r diffyg cydymffurfio / Camau i'w cymryd	Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Nid oes unrhyw faterion brys yn ymwneud â diffyg cydymffurfio				

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd y gwasanaeth sy'n bennaf cyfrifol ac atebol am sicrhau y caiff y cynllun gwella ei roi ar waith.

Cynrychiolydd y gwasanaeth:

Enw (llythrennau bras):

Teitl swydd:

Dyddiad:

Atodiad C – Cynllun gwella

Gwasanaeth: Practis Deintyddol Blaina

Dyddiad arolygu: 26 Chwefror 2019

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella sy'n nodi'r camau y mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd.

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Ansawdd profiad y claf				
	1.1 Hybu, diogelu a gwella iechyd			
	4.1 Gofal ag Urddas			
	4.2 Gwybodaeth i Gleifion			
	3.2 Cyfathrebu'n			

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
	effeithiol			
	5.1 Mynediad amserol			
	6.1 Cynllunio Gofal er mwyn hyrwyddo annibyniaeth			
	6.2 Hawliau pobl			
	6.3 Gwrando a Dysgu o Adborth			
Darparu gofal diogel ac effeithiol				
Rhaid i'r darparwr cofrestredig lunio Polisi Wrth Gefn ar gyfer Argyfwng.	2.1 Rheoli risg a hybu iechyd a diogelwch;	Mae Polisi Wrth Gefn ar gyfer Argyfwng wedi cael ei gwblhau, ei ddarllen a'i lofnodi gan bob aelod o'r staff. Mae'r polisi yn cynnwys gwybodaeth am sut y mae'n rhaid i ni ymateb i argyfyngau os byddant yn codi.	Kirk Partridge/ Nighat Malik	cwblhawyd
Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau y caiff archwiliadau rheoli heintiau rheolaidd eu cynnal	2.4 Atal a Rheoli Heintiau a	Mae Archwiliadau Rheoli Heintiau Rheolaidd wedi cael eu cynnal yn aml	Kirk Partridge / Nighat Malik	cwblhawyd

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
yn unol â WTHM 01-05 Rhaid i'r darparwr cofrestredig nodi arweinydd dihalogi ar gyfer y practis.	Dihalogi,	dros y blynyddoedd yn y practis yn dilyn cyngor llyfrynnau cyngor a phecynnau cymorth WHTM 01-05. Miss Claire Morgan a Mrs Leanne Pagett yw'r nyrsys dihalogi arweiniol. Maent yn gweithio'n agos gyda'r nyrsys eraill yn y practis a rheolwr y practis		
Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau bod swyddogion cymorth cyntaf penodedig yn y practis.	2.6 Rheoli Meddyginiaethau;	Rydym wrthi'n chwilio am gyrsiau cymorth cyntaf ar gyfer ein staff i'w cwblhau.	Kirk Partridge/ Nighat Malik	Rhwng nawr a mis Medi
	2.7 Diogelu plant a diogelu oedolion sy'n agored i niwed			
Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau bod y rheolau lleol cywir wedi'u harddangos ym mhob deintyddfa.	2.9 Dyfeisiau, offer a systemau diagnostig meddygol;	O ganlyniad i gymysgu'r enwau ar reolau lleol pelydr-x a amlygwyd gan y tîm arolygu, mae'r rheolau lleol wedi cael eu diweddaru ac maent bellach yn cynnwys enwau a rhifau cyswllt cywir Ymgynghorwyr Ymbelydredd Dental	Kirk Partridge/ Nighat Malik	Cwblhawyd

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
		Buying Group. Byddwn yn cadarnhau gyda DBG o bryd i'w gilydd nad oes unrhyw newidiadau i bersonél a rhifau cyswllt		
Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau y caiff amrywiaeth lawn o archwiliadau clinigol eu cynnal, gan gynnwys rhoi'r gorau i smygu, gwrthfiotigau a chofnodion clinigol	3.1 Gofal Diogel a Chlinigol Effeithiol	Mae amrywiaeth lawn yr archwiliadau clinigol yn flaenoriaeth i'r staff yn y practis a chânt eu cwblhau cyn gynted â phosibl	Kirk Partridge / Nighat Malik	6 mis / blwyddyn
	3.3 Gwella Ansawdd, Ymchwil ac Arloesi			
	3.4 Technoleg Llywodraethu Gwybodaeth a Chyfathrebu			
Rhaid i'r darparwr cofrestredig sicrhau bod nodiadau clinigol yn fanwl ac yn cynnwys gwybodaeth sy'n ymwneud â phob agwedd ar ofal cleifion.	3.5 Cadw cofnodion;	Rydym wedi trafod yn fanwl iawn a byddwn yn ymdrechu i gymryd y camau priodol er mwyn sicrhau y bydd hwn yn bodloni'r safon ddisgwyliedig	Kirk Partridge/ Nighat Malik	cwblhawyd

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth				
	Llywodraethu, Arweinyddiaeth ac Atebolrwydd			
	7.1 Y Gweithlu;			

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd y gwasanaeth sy'n bennaf cyfrifol ac atebol am sicrhau y caiff y cynllun gwella ei roi ar waith.

Cynrychiolydd y gwasanaeth

Enw (priflythrennau): Dr Kirk Partridge a Dr Nighat Malik

Swydd: Perchnogion y Practis

Dyddiad: 21 Mai 2019